



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานเลขาธิการกรม ส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล โทร. ๐ ๒๒๗๑ ๖๐๐๐ ต่อ ๖๖๒๒
ที่ ทส ๐๖๐๑.๒/ว ๕๑ วันที่ ๒๑ มกราคม ๒๕๖๘

เรื่อง ทุนการศึกษาภายใต้โครงการ UNESCO/The People's Republic of China - the Great Wall
Co - Sponsored Fellowships Programme ๒๐๒๕ - ๒๐๒๖

เรียน อธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ รองอธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ หัวหน้ากลุ่มงานจริยธรรม หัวหน้าผู้ตรวจราชการกรม
ผู้อำนวยการกอง ผู้อำนวยการศูนย์ ผู้อำนวยการกลุ่ม ผู้อำนวยการสำนักงานทรัพยากรน้ำที่ ๑ - ๑๑
และผู้อำนวยการส่วนในสำนักงานเลขาธิการกรม

ด้วยสำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม มีหนังสือ ด่วนที่สุด ที่ ทส
๐๒๓๔.๒/ว ๑๑๐ ลงวันที่ ๙ มกราคม ๒๕๖๘ นำส่งสำเนาหนังสือกระทรวงศึกษาธิการ ด่วนที่สุด ที่ ศธ
๐๒๐๕/๒๑๕๔๕ แจ้งเรื่อง ทุนการศึกษาภายใต้โครงการ UNESCO/The People's Republic of China -
the Great Wall Co - Sponsored Fellowships Programme ๒๐๒๕ - ๒๐๒๖ ทั้งนี้ สามารถดูรายละเอียด
เพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์กรมทรัพยากรน้ำ www.dwr.go.th หัวข้อ อบรมสัมมนา

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และแจ้งให้เจ้าหน้าที่ในสังกัดทราบโดยทั่วกัน

(นายกิตติ จันทรส่อง)
เลขาธิการกรม

สำนักงานอธิบดี
เลขที่รับ 268
วันที่ 13 มี.ค. 2568
เวลา 11.35 น.

กรมทรัพยากรน้ำ
(ภายนอก)
รับที่ 000225
วันที่ 13 มี.ค. 2568
เวลา 11.09



ด่วนที่สุด

ที่ ทส ๐๒๓๔.๒/ว ๑๑๐

ถึง กรมทุกกรม
สำนักงานนโยบายและแผนทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
หน่วยงานรัฐวิสาหกิจและองค์การมหาชนทุกหน่วยงาน

ส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล
เลขที่รับ 330
วันที่ 13 มี.ค. 2568
เวลา 11.18

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม ขอส่งสำเนาหนังสือ
กระทรวงศึกษาธิการ ด่วนที่สุด ที่ ศธ ๐๒๐๕/๒๓๕๔๕ ลงวันที่ ๒๖ ธันวาคม ๒๕๖๗ เรื่อง ทุนการศึกษาภายใต้
โครงการ UNESCO/The people's Republic of China - the Great Wall Co - Sponsored Fellowships
Programme ๒๐๒๕ - ๒๐๒๖ แจ้งว่า องค์การยูเนสโกร่วมกับรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีนมีความประสงค์
มอบทุนการศึกษาให้กับประเทศสมาชิก เพื่อศึกษาหรือทำวิจัยในระดับสูงกว่าปริญญาตรีในสาขาต่าง ๆ
ของมหาวิทยาลัยในสาธารณรัฐประชาชนจีนในรูปแบบ Visiting Scholars ระยะเวลา ๑ ปี ตั้งแต่เดือน
กันยายน ๒๕๖๘ ถึงเดือนกรกฎาคม ๒๕๖๙ ทั้งนี้ หากสนใจขอให้หน่วยงานพิจารณาเสนอชื่อผู้มีความสมบัติ
เหมาะสมตามข้อกำหนดของทุน จำนวน ๑ ราย พร้อมทั้งใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องส่งให้
สถาบันการพัฒนาทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน ภายในวันที่ ๒๐ มกราคม ๒๕๖๘
เพื่อจัดดำเนินการส่งให้กระทรวงศึกษาธิการตามกำหนดเวลาต่อไป รายละเอียดตามเอกสารแนบ

สำนักงานปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม



เรียน.....
เพื่อพิจารณา

- เรียน ผ.บริหาร ผ.สรรหา ผ.ทะเบียน
- ผ.พัฒนา ผ.โครงสร้าง ผ.สวัสดิการ
- เวียน เพื่อทราบ ดำเนินการ
- อื่นๆ.....

(นายธีระชุน บุญสิทธิ์)
อธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ
13 มี.ค. 2568

(นายพนพร พึ่งทรัพย์)
ผู้อำนวยการส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล
๑๕ มี.ค. ๒๕๖๘

- เรียน ผอ.สสข. ผอ.สบค. ผอ.สค.
- ผอ.สชอ. ผอ.สพค. ผอ.สภย.
- ผอ.สปล. ผอ.สวณ.
- เพื่อทราบ ถือปฏิบัติ
- พิจารณาดำเนินการ เวียน
- อื่นๆ.....

สถาบันการพัฒนาทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมอย่างยั่งยืน
ส่วนแผนและประเมินผล
โทร. ๐ ๒๒๖๕ ๖๓๔๔
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ planhr.hrdi@gmail.com

(นายกิตติ จันทรส่อง)
เลขานุการกรม
๑๕ มี.ค. ๒๕๖๘

เรื่องกลับ กสน.
วันที่ ๑๕ มี.ค. ๒๕๖๘
เวลา ๑.15

K.อรุณทิศา
อธิบดี
๑๕/๓/๖๘

สำนักงานปลัดกระทรวง
ทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
เลขรับ 186
วันที่ 3 ม.ค. 2568
เวลา 11.42 น.

ด่วนที่สุด
ที่ ศธ ๐๒๐๕/ ๒๑๕๔๕

๒๖ ธันวาคม ๒๕๖๗

รอง ปกท.ทส. (นายสิทธิชัย เสวีสังแสง)
เลขรับ 21
วันที่ 3 ม.ค. 2568
เวลา 14.25 น.

เรื่อง ทูนาการศึกษาภายใต้โครงการ UNESCO/The People's Republic of China – the Great Wall
Co-Sponsored Fellowships Programme ๒๐๒๕ - ๒๐๒๖

เรียน ปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

สิ่งที่ส่งมาด้วย รายละเอียดการสมัครรับทุน จำนวน ๑ ชุด

ด้วยองค์การยูเนสโกได้มีหนังสือแจ้งว่า องค์การยูเนสโกร่วมกับรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน มีความประสงค์มอบทุนการศึกษาภายใต้โครงการ UNESCO/The People's Republic of China - the Great Wall Co-Sponsored Fellowships Programme ประจำปี ๒๐๒๕ - ๒๐๒๖ จำนวน ๗๕ ทุน โดยจะเปิดรับสมัคร จำนวน ๔๗ ทุน ให้กับประเทศสมาชิก ๑๓๕ ประเทศของภูมิภาคแอฟริกา เอเชีย-แปซิฟิก ลาตินอเมริกา ยุโรป และอาหรับ เพื่อศึกษาหรือทำวิจัยในระดับสูงกว่าปริญญาตรีในสาขาต่างๆ ของมหาวิทยาลัยในสาธารณรัฐประชาชนจีน ระยะเวลา ๑ ปี ในรูปแบบ Visiting Scholars ระยะเวลาการศึกษาตั้งแต่เดือนกันยายน ๒๕๖๘ ถึงเดือนกรกฎาคม ๒๕๖๙ รายละเอียดหลักเกณฑ์และขั้นตอนการสมัครรับทุนตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ในการนี้ กระทรวงศึกษาธิการในฐานะสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วย การศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (ยูเนสโก) จึงขอความร่วมมือจากหน่วยงานของท่าน พิจารณาประชาสัมพันธ์ทุนดังกล่าวให้ผู้ที่เกี่ยวข้องทราบ ทั้งนี้ หากหน่วยงานของท่านประสงค์เสนอชื่อบุคลากร ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม สามารถเสนอชื่อได้จำนวน ๑ คน พร้อมทั้งจัดส่งใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องไปยัง สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สำนักงานปลัดกระทรวงศึกษาธิการ) ภายในวันที่ ๒๗ มกราคม ๒๕๖๘ เพื่อดำเนินการคัดเลือกต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาให้ความร่วมมือตามข้างต้นด้วย จะขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ



(นายพิเชฐ โพธิ์ภักดี)

รองปลัดกระทรวงศึกษาธิการ

ในฐานะเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติ

ว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ

รพท. อินันท์


6 ม.ค. 2568

รองปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม

รายละเอียดการสมัคร
ทุนการศึกษาภายใต้ UNESCO/People's Republic of China
The Great Wall Co-Sponsored Fellowships Programme 2025 - 2026

1. คุณสมบัติผู้สมัคร

1.1 ทุนประเภท General Scholar Programme

- มีอายุไม่เกิน 45 ปี
- จบการศึกษาระดับมัธยมศึกษาตอนปลาย
- สามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษได้ดี หากจะศึกษาเป็นภาษาจีนจะต้องมีผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน ระดับ 3 (HSK 3)
- มีสุขภาพร่างกายและจิตใจสมบูรณ์แข็งแรง

1.2 ทุนประเภท Senior Scholar Programme

- มีอายุไม่เกิน 50 ปี
- จบการศึกษาระดับปริญญาโท หรือดำรงตำแหน่งผู้ช่วยศาสตราจารย์ขึ้นไป
- สามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษได้ดี หากจะศึกษาเป็นภาษาจีนจะต้องมีผลสอบวัดระดับความรู้ภาษาจีน ระดับ 3 (HSK 3)
- มีสุขภาพร่างกายและจิตใจสมบูรณ์แข็งแรง

2. เอกสารประกอบการสมัคร

2.1 ใบสมัครรับทุน จำนวน 1 ฉบับ

2.2 สำเนาหนังสือเดินทาง จำนวน 1 ฉบับ

2.3 สำเนาใบประกาศนียบัตร/ปริญญาบัตร ของการศึกษาระดับสูงสุด (ภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน) จำนวน 1 ฉบับ

2.4 ใบแสดงผลการเรียน (ภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน) พร้อมสำเนา จำนวน 1 ฉบับ

2.5 สำเนาใบรับรองผลการทดสอบวัดระดับความสามารถภาษาอังกฤษที่เป็นสากล เช่น IELTS หรือ TOEFL ทั้งนี้ หากไม่มีผลการทดสอบวัดระดับทางภาษา ผู้สมัครจะต้องยื่นใบรับรองความสามารถภาษาอังกฤษตามแบบฟอร์มของยูเนสโกที่ประเมินโดยสถาบันภาษาหรือผู้เชี่ยวชาญภาษาอังกฤษที่ได้รับการรับรอง พร้อมสำเนา จำนวน 1 ฉบับ **สำหรับผู้ที่ศึกษาเป็นภาษาจีน จะต้องยื่นใบรับรองผลการสอบวัดระดับภาษาจีนระดับ 3 (HSK 3)

2.6 คำโครงการศึกษาวิจัย (ภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน) ความยาวไม่น้อยกว่า 500 คำ จำนวน 1 ฉบับ

2.7 หนังสือรับรองจากศาสตราจารย์หรือรองศาสตราจารย์ที่เกี่ยวข้องกับสาขางานวิจัยของผู้สมัคร (ภาษาอังกฤษหรือภาษาจีน) จำนวน 2 ฉบับ

2.8 ผลการรับรองการตรวจร่างกายตามแบบฟอร์มที่กำหนด พร้อมสำเนา จำนวน 1 ฉบับ

2.9 หนังสือรับรองความประพฤติ (non-criminal record report) ที่ออกไว้ไม่เกิน 6 เดือน นับจากวันครบกำหนดส่งใบสมัคร จำนวน 1 ฉบับ

2.10 สำเนาหนังสือตอบรับจากมหาวิทยาลัย (ในกรณีที่ได้ติดต่อไว้แล้ว) จำนวน 1 ฉบับ

2.11 ผู้ที่จะสมัครสาขาวิชาด้านดนตรีจะต้องแนบแผ่นซีดีผลงานตนเอง และผู้ที่จะสมัครเรียนสาขาศิลปะจะต้องแนบแผ่นซีดีประกอบด้วยงานภาพร่าง (sketch) 2 ภาพ ภาพระบายสี 2 ภาพ และผลงานการวาดแบบอื่นๆ อีก 2 ภาพ

2.12 ผู้สมัครที่มีอายุต่ำกว่า 18 ปี จะต้องมียกเอกสารยืนยันตัวตนผู้ปกครองที่อาศัยอยู่ในประเทศจีน (หากมี)

3. ขั้นตอนการสมัคร

3.1 ผู้สมัครสามารถเข้าไปศึกษารายละเอียดของมหาวิทยาลัยที่เข้าร่วมโครงการได้ที่เว็บไซต์ <http://www.campuschina.org/universities/index.html>

3.2 ผู้สมัครสามารถดาวน์โหลดใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ <http://www.campuschina.org>

3.3 ผู้สมัครกรอกข้อมูลใบสมัครให้ครบถ้วนและจัดส่งใบสมัครพร้อมเอกสารที่เกี่ยวข้องทางไปรษณีย์มาที่ กลุ่มความร่วมมือกับองค์การยูเนสโก สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สป. ที่อยู่ อาคาร สพฐ. 5 ชั้น 1 กระทรวงศึกษาธิการ ถนนราชดำเนินนอก เขตดุสิต กรุงเทพมหานคร รหัสไปรษณีย์ 10300 (กรุณาระบุหน้าซองว่า “ใบสมัครทุน The Great Wall”) โทร. 0 2281 0565 ต่อ 121

3.4 สแกนใบสมัครและเอกสารที่เกี่ยวข้องทั้งหมดรวมเป็น 1 ไฟล์ ในรูปแบบ PDF และส่งมาที่ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ thainatcom@sueksa.go.th *****ผู้สมัครจะต้องจัดส่งเอกสารทั้งสองช่องทาง โดยสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา วิทยาศาสตร์ และวัฒนธรรมแห่งสหประชาชาติ (ยูเนสโก) ต้องได้รับเอกสาร ภายในวันที่ 27 มกราคม 2568 เวลา 16:30 น.*****

3.5 ผู้สมัครที่ผ่านการคัดเลือกเบื้องต้นโดยสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา สหประชาชาติ เท่านั้น จึงจะมีสิทธิ์ยื่นสมัครรับทุนดังกล่าว

3.6 ผู้สมัครที่ผ่านการคัดเลือกโดยสำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยการศึกษา สหประชาชาติ จะต้องยื่นใบสมัครพร้อมเอกสารประกอบการสมัครผ่านระบบออนไลน์ด้วยตนเอง ทางเว็บไซต์ <http://www.campuschina.org> ภายในวันที่ 12 กุมภาพันธ์ 2568 เพื่อองค์การยูเนสโก และรัฐบาลสาธารณรัฐประชาชนจีน ดำเนินการพิจารณาคัดเลือกต่อไป

สำนักเลขาธิการคณะกรรมการแห่งชาติว่าด้วยยูเนสโก
(กลุ่มความร่วมมือกับองค์การยูเนสโก)
สำนักความสัมพันธ์ต่างประเทศ สป.
26 ธันวาคม 2567



**The Assistant Director-General
For Priority Africa and External Relations**

To: National Commissions
for UNESCO of invited
Member States

Permanent Delegations
to UNESCO of invited
Member States

Ref: PAX/DRX/RMS/NAC/2024/133

12 December 2024

Subject: **UNESCO/The People's Republic of China - the Great Wall
Co-Sponsored Fellowships Programme 2025-2026**

ANNOUNCEMENT LETTER

Sir/Madam,

On behalf of the Director-General, I am pleased to inform you that the Government of the People's Republic of China and UNESCO will co-sponsor a total number of seventy-five (75) fellowships in various fields of study for the academic year 2025-2026. Among these fellowships, **forty-seven (47)** vacancies will be open for new recruitment to candidates from 135 developing Member States in Africa, Asia-Pacific, Latin America, Europe and Arab region. Please see the list of Member States invited to submit candidatures in the Annex I of the enclosed *Application Guidelines*.

Available at numerous Chinese universities, these fellowships are intended for the students and researchers who wish to pursue **postgraduate degree studies** or undertake **one-year visiting scholar programmes** in China. The duration and criteria vary, depending on the type of study programme selected. The enclosed *Application Guidelines* provides detailed information regarding the eligibility requirements and submission procedures.

Each invited Member State can submit two (2) candidatures at the maximum, and one of them should be woman. Candidatures should be submitted as prescribed in the *Application Guidelines*, to allow the authorities of the donor government to select the most qualified candidates.

We encourage the beneficiary countries of UNESCO-China Fund-in-Trust (CFIT) Project to submit candidatures in the relevant fields of study in Education. Given the high priority that UNESCO places on Gender Equality, Africa and SIDS, women candidates and candidates from Africa and SIDS are strongly encouraged to apply.

We would be most grateful if you could submit the candidatures, with letters of nomination and the application documents of the nominated candidates by e-mail to thegreatwall@unesco.org by **12 February 2025** at the latest.

Should you need further information, please contact the National Commission and Fellowships Unit by e-mail at the address mentioned above.



Firmin Edouard Matoko

Enclosure:

Application Guidelines for the UNESCO/the People's Republic of China - the Great Wall Co-Sponsored Fellowships Programme 2025-2026

**UNESCO/THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA - THE GREAT WALL
CO-SPONSORED FELLOWSHIPS PROGRAMME 2025-2026**

Application Guidelines

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	9. Facilities Offered by UNESCO
2. Programme Timeline for the 2025-2026	10. Visa
3. Eligibility Requirements	
4. Institutions and Fields of Study Available	<u>Enclosure:</u>
5. Submission of Online Applications by Candidates	Annex I. List of Invited Member States
6. Submission of Candidatures by Invited Member States	Annex II. Instructions of the Chinese Government Scholarship Information System
7. Selection of Fellowship Recipients	Annex III. Foreign Physical Examination Form
8. Facilities Offered by the Government of the People's Republic of China	Annex IV. UNESCO Certificate of Language knowledge

1. Introduction

With a view to promoting the human resource development and capacity building of developing countries and to enhancing international exchanges in the field of education, culture, communication, science and technology and the friendship among peoples of the world, the Government of the People's Republic of China and UNESCO will co-sponsor a total number of seventy-five (75) fellowships in various fields of study at undergraduate and postgraduate levels during the academic year 2025-2026. Among these fellowships, **forty-seven (47)** vacancies will be open for new recruitment to candidates from 135 developing Member States in Africa, Asia-Pacific, Latin America, Europe and Arab region.

Tenable at a selected number of Chinese universities, these fellowships are intended for students and researchers who plan to pursue degree study at the postgraduate level, or undertake individual research with periodic guidance from the assigned supervisors in China. A candidate may apply for either a one-year **Visiting Scholar Programme** (as General or Senior scholar), or a **Master's or Doctoral degree programme** with the duration of study ranging from 2 to 5 years. Subject to the availability of study programmes at the selected universities, the study programmes will be taught in English or Chinese. Candidates applying for the Chinese-taught programmes should have acquired a certain level of Chinese proficiency before undertaking research or studying in their fields of interest.

Fellowship recipients will be enrolled full-time in the academic programmes to which they are admitted in the Chinese universities within the framework of the Programme. **Extension or repeated award of fellowships is not permitted under the same UNESCO fellowships programme.**

Given the high priority that UNESCO places on Gender Equality, Africa and SIDS, female candidates and candidates from Africa and SIDS, especially those from the least developed countries are strongly encouraged to apply. The beneficiary countries of UNESCO-China Fund-in-Trust (CFIT) Project are also encouraged to submit candidates in the relevant fields of study in Education.

2. Programme Timeline for the 2025-2026 Session

Month/Year	Procedures
12 December 2024	Launch of call for candidates
12 February 2025	Deadline for submission of candidates
Late May - early June 2025	Award of fellowships
Late August – Early September 2025	Start of fellowship
15 July 2025	End of academic year 2025-2026

3. Eligibility Requirements

Candidates for this fellowships programme must be the nationals from the 135 invited Member States listed in Annex I, fulfilling the following requirements:

- Meeting the eligibility requirements in age, educational qualifications and language as follows:

Type of Study Programme	Age	Required Educational Qualifications	Language requirements
General Visiting Scholar Programme	Under the age of 45	Holding at least a senior secondary education diploma	Proficient in English; for those who apply for Chinese-taught programmes must have acquired HSK Level 3.
Senior Visiting Scholar Programme	Under the age of 50	Holding a master's degree, or an associate professor position (or above)	
Master's Programme	Under the age of 35	Holding a bachelor's degree	Proficient in English; for those who apply for Chinese-taught programmes must have acquired HSK Level 4.
Doctoral Programme	Under the age of 40	Holding a master's degree	

- Be in good health, both mentally and physically.
- Meeting the specific admission requirements of the applied Chinese universities, in terms of academic ability, language proficiency and other relevant criteria.

4. Institutions and Fields of Study Available

Please visit the official webpage of China Scholarship Council (CSC) for the available fields of studies in selected Chinese universities:

<http://www.campuschina.org/universities/index.html>.

5. Submission of Online Applications by Candidates

Interested applicants should contact the National Commissions for UNESCO of their home countries to enquire the submission preselection procedures at the national level, and submit their application through the National Commissions. Only the candidates endorsed



unesco



by the National Commission for UNESCO of an Invited Member States are acceptable by UNESCO.

Candidates must submit their online applications (**Type A Application, Agency No.: 00001**) on the Chinese Government Scholarship Information System (<http://www.campuschina.org>) by **12 February 2025** at the latest with the following supporting documents properly uploaded:

- (i) *Application Form for Chinese Government Scholarship in English*, completed and submitted in the system (the form can be downloaded and printed after completing the online application).
- (ii) *Copy of Passport home page*: a clear scanned copy of the candidate's ordinary passport with validity later than 1 March 2026 must be submitted.
- (iii) *Notarized photocopies of highest diploma*: Prospective diploma winners must submit official proof of student status issued by their current educational institution.

Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translation.

- (iv) *Academic transcripts*: transcripts in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translation.
- (v) *Language qualification certificates*: Candidates should provide relevant language proficiency certificates in accordance with the universities' requirements. Candidates who apply for English-taught programmes should submit a certificate of international English proficiency tests such as IELTS or TOEFL. In the cases where a candidates cannot provide an international English certificate, it is mandatory for him/her to submit a UNESCO Certificate of Language Knowledge (Annex IV), duly signed and stamped by a certified language institution or language tutor to prove the candidate has sufficient language knowledge to attend the courses of study.

Those who apply for Chinese-taught programmes must submit valid HSK score reports in line with the language requirements of their applied study programme.

- (vi) *Admission documents from a designated Chinese university*, such as admission notice, pre-admission letter, invitation from professors etc. Applicants with admission documents will be prioritized during the fellowship selection.
- (vii) *A Study Plan or Research Proposal* in Chinese or English, for the study or research to be undertaken in China (a minimum of 500 words for candidates applying for one-year visiting scholar programmes, and 800 words for candidates applying for postgraduate degree programmes).
- (viii) *Recommendation Letters*: Candidates for postgraduate degree programmes and senior visiting scholar programmes must submit two letters of recommendation in Chinese or English from professors or associate professors familiar with the work/study of the candidates.

- (ix) *A photocopy of Foreign Physical Examination Form (Annex III) completed in English. The physical examination must cover all the items listed in the Foreign Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid. Please select the appropriate time to take physical examination, as the result is valid for 6 months.*

Candidates should keep the original copy of the completed form.

- (x) *Non-criminal record report: a valid certificate of Non-Criminal Record issued within 6 months of the application submission deadline by a local public security authority.*

Applicants shall also submit the following documents, if applicable:

- (xi) *Example of Art: candidates applying for art- or design-related fields of study may submit their own works in "Example of Art/Other Supporting Documents" in the system. Such materials could be submitted directly to the applied universities in other ways.*
- (xii) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China.

Candidates hold the responsibility to ensure the uploaded supporting documents are clear, authentic, and valid. It is highly recommended to use professional device to scan the documents. Any consequence due to unclear, or unidentifiable uploaded documents will be borne by the candidates.

6. Submission of Candidatures by the Invited Member States

Letters of nomination, along with the copies of Application Form for Chinese Government Scholarship and all the application documents should be submitted by e-mail to thegreatwall@unesco.org by **12 February 2025** at the latest.

Each invited Member States can submit two (2) candidatures at the maximum, and one of them should be woman.

The nominated candidates must submit their online applications before the required deadline.

Candidates who do not fulfil the above-mentioned requirements or fail to submit complete application before the deadline will lose their eligibility in the selection.

7. Selection of Fellowship Recipients

The selection of fellowship recipients will be made by the concerned Chinese universities, and approved by the Chinese authorities and UNESCO, taking into consideration gender equality and diversity. The National Commissions for UNESCO of the selected fellows will be duly informed by UNESCO.

Candidates who do not receive the result of their application by 15 August 2025 should consider that their applications have been rejected.

8. Facilities Offered by the Government of the People's Republic of China

- (i) *Tuition waiver* for the academic programme that they are enrolled in within the framework of the fellowships programme ;
- (ii) *Monthly living allowance to cover meals and other living expense*, in accordance with the following rates:
 - General visiting scholar, or Master's degree students: CNY 3 000 (three thousand Chinese yuan);
 - Senior visiting scholar, or Doctoral degree students: CNY 3 500 (three thousand five hundred Chinese yuan);
- (iii) *On-campus accommodation or accommodation subsidy*¹; and
- (iv) *Comprehensive Medical Insurance and Protection Scheme for International Students*² in China.

9. Facilities Offered by UNESCO

- (i) *International travel* to and from China at the beginning and at the end of the fellowship;
- (ii) *Monthly pocket allowance* of US\$ 80 (eighty US dollars); and
- (iii) *A termination allowance* to cover excess luggage charges at time of return to home country.

Note: No allowance will be granted by UNESCO or the Government of China for financing or lodging any spouse or dependent of the fellows.

10. VISA

All fellows must obtain their visa from the Chinese Embassy or Consulate in their country before their departure to China.

UNESCO and the Government of the People's Republic of China provide no allowance to defray passport and visa expenses. Selected beneficiaries will have to secure their own visas themselves.

NOTE: National authorities have the responsibility to ensure that all candidates are duly informed of all these terms and conditions before they submit their applications.

¹ In cases where the recipients are required to live on campus, they will be provided with university dormitory (usually twin-room dormitory). Where the recipients are not required to live on campus, they will receive accommodation subsidy.

² Recipients need to cover the medical expenses below the health insurance rebate threshold.

Instructions for Online Application
UNESCO/China - The Great Wall Co-Sponsored Fellowships Programme

Important

Please complete the Application Form in English.

Documents in languages other than Chinese or English, must be attached with notarized Chinese or English translation.

Creating an account with Gmail or Yahoo email address may result in failures of receiving verification email from the application system. Thus, you are suggested to use other email address (i.e. Outlook) for the registration.

If you are using an e-mail address in which the email domain belongs to an organization or a company, the verification mail from CSC system could be blocked because of certain organizational or company policies. In this case, please try to use your personal email with other well-known hosting services.

Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translation.

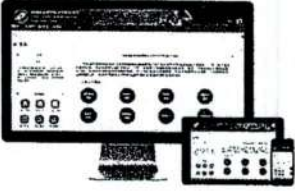
Step 1 Visit CSC's Study in China website and click "Scholarship Application for Students" at <http://www.campuschina.org>.

The screenshot shows the website interface for 'Study in China'. At the top, there is a navigation bar with the following items: Home, About China, Scholarships, Universities & Programs, News on Studying in China, Happenings in China, and Alumni. A search bar is located on the right side of the navigation bar. The main content area features a section titled 'About China' with a detailed paragraph of text. To the right of this section is a dark sidebar with three main navigation buttons: 'Scholarship Application for Students', 'Search Universities & Regions', and 'Registration & Login for Alumni'. Below the 'About China' text, there are three icons with corresponding labels: a globe for 'Country profile', a location pin for 'Region profile', and a graduation cap for 'Education Profile'.

Step 2 Register an account through "Create an Account" and login with your account. For new users: Create your account with an accessible e-mail.

中文 | English New User? [CREATE AN ACCOUNT](#)

Chinese Government Scholarship Information System



Sign in

Login with Email Login with CSC No

Address/Username

E-mail Address/Username

Password

Validation Code

[Forgot the Password](#) [Sign in](#)

About

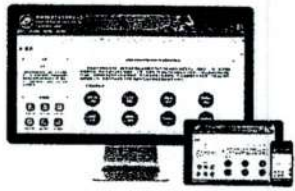
Copyright www.csc.edu.cn All Rights Reserved. China Scholarship Council
www.csc.edu.cn All Rights Reserved
Copyright©1999-2008

Contact

Address: Level 13, Building A3 No.9 Chongzhuang Avenue Beijing, P.R. C/P/Postcode 100044
Any comment and suggestion, please write to webmaster@csc.edu.cn

中文 | English Already has an account? [SIGN IN](#)

Chinese Government Scholarship Information System



Processing Registration

Submitting an application to the system will automatically generate a verification code for you. This code is subjected to a security check before being included.

Note: The email used for account registration will perform as one of the main contact methods of the applicant in the scholarship application process. The applicant will be unable to modify it in the system once the registration is completed. Please keep the account information properly after the registration, and check the relevant emails regularly.

[Submit](#)

About

Copyright www.csc.edu.cn All Rights Reserved. China Scholarship Council
www.csc.edu.cn All Rights Reserved
Copyright©1999-2008

Contact

Address: Level 13, Building A3 No.9 Chongzhuang Avenue Beijing, P.R. C/P/Postcode 100044
Any comment and suggestion, please write to webmaster@csc.edu.cn

Step 3 Then, you will receive a verification email from the application system. Click on the link in the e-mail to activate your account.

info@csc.edu.cn Répondre Répondre à tous Transférer 27/11/2024 13:21

CAUTION: This email is external from UNESCO. Please be vigilans on its sender and content. ATTENTION: Cet e-mail est externe à l'UNESCO. Soyez vigilant sur son expéditeur et contenu.

Dear [REDACTED],

Welcome! Thank you for registering online with China Scholarship Council!

To activate your account, please click the link below:

[https://tbls.china.csc.edu.cn:443/jwb/y2/user/\[REDACTED\]?verify-code=9923e78c17b07eaf4d6b1d88c506937](https://tbls.china.csc.edu.cn:443/jwb/y2/user/[REDACTED]?verify-code=9923e78c17b07eaf4d6b1d88c506937)

(If clicking the link does not take you directly, please copy and paste it into the address box of a browser)

Please note that the above link will be valid for 7 days only.

您好:

感谢您使用中国政府奖学金网上报名系统!

请点击如下链接, 以完成您的注册:

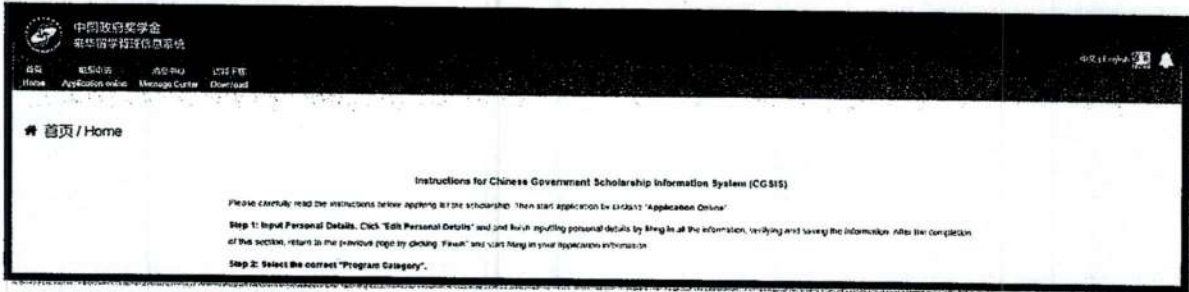
[https://tbls.china.csc.edu.cn:443/jwb/y2/user/\[REDACTED\]?verify-code=9923e78c17b07eaf4d6b1d88c506937](https://tbls.china.csc.edu.cn:443/jwb/y2/user/[REDACTED]?verify-code=9923e78c17b07eaf4d6b1d88c506937)

(如果不能直接跳转地址, 请复制并粘贴到浏览器的地址栏输入)

链接有效期为7天。

Step 4: You will be redirected to the log-in page again. Enter the E-mail Address/Username and Password that you have registered and click "Sign in and Apply".

Now you are in the home page of your online application. As a first-time user, you are highly recommended to read the instruction carefully.



Step 5: Click on "Application Online" to start your application.



Step 6: Click on "Edit Personal Details" to enter your Personal Information, Education and Employment history and Other Contacts. Then, "Verify and Save" the respective sections.

Application Status:
Unsubmitted

Input Personal Details: [Edit Personal Details](#)

Input Application Information: [Type A Application](#) [Type B Application](#) [Type C Application](#)

Download My Application Form: [Download My Application Form](#)

The application form can only be downloaded after the submission of all applications. If the account contains unsubmitted applications, the applicant will not be able to download the application form.

Important:

Please make sure your full name, the passport number and its date of expiration are entered exactly the same as your passport.

Once selected as a fellow, the admission documents will be made based on the information you provide in the online application. Any mismatch of name or passport number will probably result in the failure of visa application.

Make sure the telephone number and e-mail address that you provide are correct and reachable for your future contact with UNESCO and relevant institutions in China.

Step 7: After you make sure all the 3 sections are well completed, click on "Finish" to go back to the "Application Status" page.

✦ 填报申请 / Application

[Personal Information](#) +

[Education and Employment History](#) +

[Other Contacts](#) +

[Finish](#)

Step 8: On "Application Status" page, click on "Type A Application" to select the correct Program Category.

Application Status: Unsubmitted

Input Personal Details:

Input Application Information:

Download My Application Form:

The application form can only be downloaded after the submission of all applications. If the account contains unsubmitted applications, the applicant will not be able to download the application form.

Step 9: On "Language Proficiency and Study Plan" Section, enter "00001" as the "Agency Number" of UNESCO.

As Program Category and Agency Number are directly matched, the application processing authorities will not receive your online application if the program category or agency number are not correct.

 Language Proficiency and Study Plan

Agency No.

Step 10: Complete the information on "Language Proficiency and Study Plan" Section.

Language Proficiency and Study Plan

When applicants of "Type A" application choose the "Preferences of Institutes", the system will automatically match the available universities based on the selected "Student Category, Preferred teaching language and Major Applying for". With any inquiry concerning the available majors of each university, please visit the following website: <http://www.campuschina.org/universities/index.html> "Catalog of Discipline Field, First-level Discipline, Specialty" is available in the "Help", applicants could download the file to identify the relation between Discipline and Major.

If you are applying for a programme taught in Chinese, you are required to submit related language proficiency certificates to prove your Chinese proficiency.

The duration of the studies will depend on the type of programme selected. For instance, a visiting scholar programme will last for 1 year. The duration of a postgraduate degree programme ranges from 2 to 5 years, depending on the type of degree and field of study selected.

Step 11: On the same page, upload your supporting documents. The "Submit" button will turn blue and become clickable, only after you upload all the mandatory documents.

#	Document List	Mandatory or not	File Name	Operation
1	ID Photo	Yes	ID Photo PNG	
2	Certificates of Highest Education (Notarized Copy)	Yes	APPLICATION.pdf	
3	Transcripts of Highest Education (Notarized Copy)	Yes	APPLICATION.pdf	
4	Study Plan	Yes	APPLICATION.pdf	
5	Reference I	Yes	APPLICATION.pdf	
6	Reference II	Yes	APPLICATION.pdf	
7	Passport Home Page	Yes	APPLICATION.pdf	
8	Physical Examination Record for Foreigner	Yes	APPLICATION.pdf	
9	Papers or Articles Published or to be Published	No	APPLICATION.pdf	
10	Example of Art (6 color pictures) and Music Work (1 audio tape)(Only for the applicants for Fine Arts and Music)	No	APPLICATION.pdf	
11	Other Supporting Documents	No	APPLICATION.pdf	
12	Chinese Language Proficiency Certificate	No	APPLICATION.pdf	
13	English Language Proficiency Certificate	No	APPLICATION.pdf	
14	Pre-admission Letter	No	APPLICATION.pdf	
15	Non-Criminal Record Report	Yes	APPLICATION.pdf	

Your application should include the following mandatory documents:

(i) Application Form for Chinese Government Scholarship

After completing the online application in English, you can download and print the corresponding form.

(ii) Copy of Passport home page

The applicant must provide a clear and scanned copy of her/his **ordinary passport** home page. The validity period should not extend beyond 1 March 2026.

(iii) Notarized photocopies of highest diploma

Prospective diploma winners must provide official proof of student status from their current educational institution.

Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translation.

(iv) Academic transcripts

Documents in languages other than Chinese or English must be attached with notarized Chinese or English translation.

(v) Language qualification certificates

Candidates applying for English-taught programmes should submit a certificate of international English proficiency, such as IELTS or TOEFL.

If a candidate cannot provide an international English certificate, it is mandatory for him/her to submit a UNESCO Certificate of Language Knowledge (Annex IV), duly signed and stamped by a certified language institution or language tutor, to prove that the candidate has sufficient language knowledge to attend the courses of study.

Candidates applying for Chinese-taught programmes must submit valid HSK reports in line with the language requirements of their applied study programme.

(vi) Admission documents from a designated Chinese university

Examples of admission documents: admission notice, pre-admission letter, invitation from professors, etc.

Applicants with admission documents will be prioritized during the selection process.

(vii) A Study Plan or Research Proposal

The submitted study plan or research proposal should be in compliance with the following minimum word count:

- A minimum of 500 words for candidates applying for one-year visiting programmes
- A minimum of 800 words for candidates applying for postgraduate degree programmes

(viii) Recommendation Letters

Candidates for Master's and Doctoral Degree programmes and Senior Visiting Scholar programmes must submit two letters of recommendation, in Chinese or English, from professors or associate professors familiar with the work/study of the candidates.

(ix) A photocopy of Foreign Physical Examination Form (Annex III)

This document should be provided in English.

The physical examination must cover all the items listed in the Foreign Physical Examination Form. Incomplete records or those without the signature of the attending physician, the official stamp of the hospital or a sealed photograph of the applicants are invalid.

Please select the appropriate time to take physical examination, as the result is valid for 6 months.

Candidates should keep the original copy of the completed form.

(x) Non-criminal record report

The applicants must submit a valid certificate of Non-Criminal Record issued within 6 months of the application submission deadline by a local public security authority.

Applicants shall also submit the following documents, if applicable:

(i) Example of Art

Candidates applying for art- or design-related fields of study may submit their own works in "Example of Art/Other Supporting Documents" in the system. Such materials could be submitted directly to the applied universities in other ways.

(ii) Applicants under the age of 18 should submit the valid documents of their legal guardians in China

Candidates hold the responsibility to ensure the uploaded supporting documents are clear, authentic, and valid. It is highly recommended to use professional device to scan the

documents. Any consequence due to unclear, or unidentifiable uploaded documents will be borne by the candidates.

When you are sure that everything you enter/upload in the application system are correct and in line with the requirements, click "Submit".

Step 12: Then, please confirm the "Statement of Applicant", and finally click "Yes" to submit your application.

Statement of Applicant
China Scholarship Council (CSC)

Thank you for using the Chinese Government Scholarship Information System. Before proceeding, please read the terms and conditions carefully. If you do not agree with any of the terms and conditions, you may choose not to submit your application. You (the applicant) should be aware that by submitting this application, you will have consented to the terms and conditions, regardless of the application's final result.

1. Each applicant will be issued a username and password by the CSC after they have completed the registration process. The applicant is fully responsible for the username and password. The applicant will be liable for activities and events carried out under this account.
2. The applicant is fully responsible for the authenticity, legality, validity and accuracy of all the information contained within the application and the supporting documents. The applicants must not impersonate others and must not include any information/document in the application that does not belong to them. The applicants will be unable to edit the application after the submission. Any false or misleading information contained in the submitted application and the supporting documents will negatively influence the scholarship application and the applicant will be responsible for the corresponding consequences.
3. Each scholarship awardee cannot partake in more than one Chinese government provided scholarship program during his/her study period in China. If an awardee is to have breached this rule, the CSC reserves the right to cancel the scholarship that might already have been awarded to him/her.
4. To apply for Type A application, in the circumstance that the applicant is rejected by all preferred universities or voluntarily give up the application, the applicant will lose the scholarship opportunity.
5. Within each enrollment year, each applicant is allowed submit no more than 3 applications, including a maximum of 2 Type A and 1 Type B applications. Multiple Type A applications of one applicant shall not be submitted to the same agency. Under the circumstance that applicant of Type B application having several preferred Chinese universities, the applicant shall choose one of them for scholarship application. The university within the submitted Type B application will be regarded as the applicant's final decision, which is not allowed to change when the application is processed.
6. **Terms of Privacy:** User privacy is one of the CSC's most valued principles. The CSC will strive to protect the private information of applicants through technical, management and other measures. Once the application is submitted, the applicants agree that the relevant data contained in the application will be provided to the dispatching authorities and universities, for the purposes of their admissions and studies.

I confirm that I have read and accept the CSC's "Statement of Applicant".

Application

Confirm application submit?

Step 13: After you submit your application, your Application Status will read as "Submitted".

填报申请 / Application

Application Status: Submitted

Input Personal Details: [View Personal Details](#)


Input Application Information: [My Application](#)

Download My Application Form: [Print the application form](#)

The application form can only be downloaded after the submission of all applications. If the account contains unsubmitted applications, the applicant will not be able to download the application form.

Now you can download your Application Form for Chinese Government Scholarship by clicking on "Print the Application Form". You will find the "Serial Number" of your application at the bottom of the generated application form.

It's very important! Please do not forget to indicate this Serial number when you submit your application to UNESCO.



中国留学奖学金管理委员会
CHINA SCHOLARSHIP COUNCIL
Level 13, Building A1, No.9 Chegongzhuang Avenue, Beijing
100048, P.R. China
Tel: 0086-10-66207000 E-mail: jshw@csc.edu.cn
Fax: 0086-10-66209115 http://www.csc.edu.cn

CSC NO.	
汉语名称	英文名称
注册号	序列号

(The above table is only for CSC)

APPLICATION FORM FOR CHINESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP

Personal Information

Agency No. 00001		Agency Name UNESCO		
Surname [REDACTED]		Given Name [REDACTED]		
Chinese Name [REDACTED]		Gender [REDACTED]		
Date of Birth [REDACTED]		Marital Status [REDACTED]		
Nationality [REDACTED]	Native Language [REDACTED]	Passport No. [REDACTED]	Date of Expiration [REDACTED]	
Country of Birth [REDACTED]	City of Birth [REDACTED]		Religion [REDACTED]	
Personal Contact Phone [REDACTED]	Personal Contact Email [REDACTED]	Personal Contact Alternate Email [REDACTED]		
Personal Contact WeChat ID [REDACTED]		Personal Contact SKYPE No. [REDACTED]		
Personal Contact Correspondence Address [REDACTED]				
Emergency Contact Name [REDACTED]		Emergency Contact Gender [REDACTED]		
Relation to the Applicant [REDACTED]				
Emergency Contact Phone No. [REDACTED]		Emergency Contact Email [REDACTED]		
Emergency Contact Correspondence Address [REDACTED]				

Serial Number: 2447318FC3

Page 1 of 0

Generated: [REDACTED]

How to modify your application after submission?

If you want to make changes to your application after submission, you will need to withdraw the submitted application before modification.

You should enter "My Application", and then click "Withdraw this Application" on the next page. After confirming your withdrawal, you will be back to the "Application Status" Page. Then, you can enter "My Application" again to edit your application. Sometimes, you will need to refresh the page to see the withdrawn application.

填报申请 / Application

Application Status: Submitted

Input Personal Details: [View Personal Details](#)

Input Application Information: [My Application](#)

Download My Application Form: [Print the application form](#)

The application form can only be downloaded after the submission of all applications. If the account contains unsubmitted applications, the applicant will not be able to download the application form.

中国政府奖学金
来华留学团组信息管理系统

首页 填报申请 消息中心 资料下载
Home Application online Message Center Download

填报申请 / Application

申请截止时间: 2024-11-28 [Withdraw this application](#) [Refresh](#)

中国政府奖学金
来华留学团组信息管理系统

首页 填报申请 消息中心 资料下载
Home Application online Message Center Download

填报申请 / Application

Application Status: Withdrawn

Input Personal Details: [Edit Personal Details](#)

Input Application Information: [My Application](#) [Change My Application to Type B](#) [Change My Application to Type C](#)

Download My Application Form: [Print the application form](#)

The application form can only be downloaded after the submission of all applications. If the account contains unsubmitted applications, the applicant will not be able to download the application form.

外国人体格检查表

FOREIGNER PHYSICAL EXAMINATION FORM

姓名 Name		性别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出生日期 Birth Day-Month-Year		照片 (加盖检查单位印章) Photo (Stamped Official Stamp)
现在通讯地址 Present mailing address					血型 Blood type	
国籍或地区 Nationality (or Area)		出生地址 Birth Place				
过去是否患有下列疾病：(每项后面请回答“否”或“是”) Have you ever had any of the following diseases? (Each item must be answered "Yes" or "No")						
斑疹伤寒	Typhus fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌痢	Bacillary dysentery	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
小儿麻痹症	Poliomyelitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	布氏杆菌病	Brucellosis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
白喉	Diphtheria	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	病毒性肝炎	Viral hepatitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
猩红热	Scarlet fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	产褥期链球菌感染	Puerperal streptococcus infection	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
回归热	Relapsing fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
伤寒和付伤寒	Typhoid and paratyphoid fever	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes				
流行性脑脊髓膜炎	Epidemic cerebrospinal meningitis	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes				
是否患有下列危及公共秩序和安全的病症：(每项后面请回答“否”或“是”) Do you have any of the following diseases or disorders endangering the public order and security? (Each item must be answered "Yes" or "No")						
	毒物瘾	Toxicomania.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			
	精神错乱	Mental confusion.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes			
	精神病 Psychosis	躁狂型	Manic Psychosis.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
		妄想型	Paranoid Psychosis.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
		幻觉型	Hallucinatory Psychosis.....	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
身高 Height	厘米 cm	体重 Weight	公斤 kg	血压 Blood pressure	毫米汞柱 mmHg	
发育情况 Development		营养情况 Nourishment		颈部 Neck		
视力 Vision	左 L _____ 右 R _____	矫正视力 Corrected Vision	左 L _____ 右 R _____	眼 Eyes		
辨色力 Colour sense		皮肤 Skin		淋巴结 Lymph nodes		
耳 Ears		鼻 Nose		扁桃体 Tonsils		
心 Heart		肺 Lungs		腹部 Abdomen		

脊柱 Spine		四肢 Extremities		神经系统 Nervous system									
其他所见 Other abnormal findings													
胸部 X 线 检查结果 (附检查报告单) Chest X-ray Exam (Attached chest X-ray report)		心电图 ECG											
化实验室检查 (包括艾滋病、梅毒等血 清学检查) Laboratory exam (Attached test report of AIDS, Syphilis etc.)													
<p style="text-align: center;">未发现患有下列检疫传染病和危害公共健康的疾病： None of the following diseases of disorders found during the present examination.</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">霍乱 Cholera</td> <td style="width: 50%;">性病 Venereal Disease</td> </tr> <tr> <td>黄热病 Yellow fever</td> <td>肺结核 Lung tuberculosis</td> </tr> <tr> <td>鼠疫 Plague</td> <td>艾滋病 AIDS</td> </tr> <tr> <td>麻风 Leprosy</td> <td>精神病 Psychosis</td> </tr> </table>						霍乱 Cholera	性病 Venereal Disease	黄热病 Yellow fever	肺结核 Lung tuberculosis	鼠疫 Plague	艾滋病 AIDS	麻风 Leprosy	精神病 Psychosis
霍乱 Cholera	性病 Venereal Disease												
黄热病 Yellow fever	肺结核 Lung tuberculosis												
鼠疫 Plague	艾滋病 AIDS												
麻风 Leprosy	精神病 Psychosis												
意见 Suggestion		检查单位盖章 Official Stamp											
医师签字 Signature of physician		日期 Date											



7, place de Fontenoy, 75352 Paris 07 SP
telephone: (33.1) 45.68.10.00

APPLICATION FOR FELLOWSHIP

CERTIFICATE OF LANGUAGE KNOWLEDGE

Name of candidate.....	Language.....
---------------------------------	---------------

Address of candidate.....
.....

(1) ABILITY TO UNDERSTAND

- (a) Understands without difficulty when addressed at normal rate.....
- (b) Understands almost everything, if addressed slowly and carefully.....
- (c) Requires frequent repetition and/or translation of words and phrases.....
- (d) Does not understand spoken language.....

(2) ABILITY TO SPEAK

- (a) Speaks fluently and accurately and is easily intelligible.....
- (b) Speaks intelligibly, but is not fluent or altogether accurate.....
- (c) Speaks haltingly, and is often at a loss for words and phrases.....

(3) ABILITY TO WRITE

- (a) Writes with ease and accurately.....
- (b) Writes slowly and/or with only a moderate degree of accuracy.....
- (c) Writes with difficulty and makes frequent mistakes.....

(4) READING ABILITY AND COMPREHENSION

- (a) Reads fluently, with full comprehension.....
- (b) Reads slowly, but understands almost everything he reads.....
- (c) Reads with difficulty, and only with frequent recourse to the dictionary.....
- (d) Cannot read.....

(5) TECHNICAL LANGUAGE

Certain fellowships require a particular knowledge of specialized or technical language. In such cases, please evaluate candidate's ability with reference to paras. 1, 2, and 4 above.

- (6) Please indicate any further facts about candidate's language knowledge which may be of value in the development of his programme:

LANGUAGE TEST HAS BEEN MADE BY

Name:..... Address:.....

Title:.....

Date:.....

COMMENTS:.....
.....
.....